



МИНИСТЕРСТВО НАЦИОНАЛЬНОЙ  
ПОЛИТИКИ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

КОМИ РЕСПУБЛИКАСА НАЦИОНАЛЬНОЙ  
ПОЛИТИКА МИНИСТЕРСТВО

ул.Интернациональная 108, г. Сыктывкар,  
Республика Коми, 167000

тел. (8-8212) 301-283

факс (8-8212) 304-887

E-mail: [nat spol@minnac.rkomi.ru](mailto:nat spol@minnac.rkomi.ru)

22.01.2020 № 04-125  
На от

Директору  
государственного автономного  
учреждения Республики Коми  
«Дом дружбы народов Республики Коми»

Г.Ф. Хатанзейскому

В целях реализации региональной программы «Сохранение и развитие государственных языков Республики Коми (2019 - 2024 годы)», утвержденной постановлением Правительства Республики Коми от 17 августа 2018 года № 365, просим в срок до 31 января 2020 года осуществить официальный перевод с русского языка на коми язык полетной информации технологического обслуживания рейсов акционерного общества «Комиавиатранс», предоставленной Министерством инвестиций, промышленности и транспорта Республики Коми.

Приложение на 2 л. в 1 экз.

Министр

Г.И. Габушева

## РЕГИСТРАЦИЯ БИЛЕТОВ, ОФОРМЛЕНИЕ БАГАЖА И РУЧНОЙ КЛАДИ НА ВНУТРЕННИХ ВОЗДУШНЫХ ЛИНИЯХ

<i>Текст</i>
<p><u>Внимание!</u> Начинается регистрация билетов, оформление багажа и ручной клади на рейс _____ Сыктывкар-_____. Рейс выполняет авиакомпания _____.</p>
<p>“Внимание! продолжается регистрация билетов и оформление (багажа и) ручной клади на рейс _____ Сыктывкар-_____”</p>
<p><u>Внимание!</u> заканчивается регистрация билетов, оформление (багажа и) ручной клади на рейс _____.</p>
<p>“Внимание! Закончена регистрация билетов, оформление багажа и ручной клади на рейс _____ Сыктывкар-_____” Напоминаем Вам, что в целях безопасности полета запрещается принимать от посторонних граждан для перевозки самолетом посылки и другие предметы.</p>

### СОВМЕЩЕНИЕ РЕЙСОВ

<p><u>Внимание!</u> Начинается предполетный досмотр и посадка в самолет рейсов _____ и _____ Сыктывкар-_____. Пассажиров, прошедших регистрацию, просим пройти на посадку, выход №2. Приносим извинения за причиненные неудобства.</p>
--

### ПОСАДКА В САМОЛЕТ

<p><u>Внимание!</u> Продолжается предполетный досмотр и посадка в самолет рейса _____ Сыктывкар-_____. Посадка заканчивается за 15 минут до вылета самолета по расписанию.</p>
<p><u>Внимание!</u> Закончена посадка в самолет рейса _____ Сыктывкар-_____.</p>

### ПРИБЫТИЕ САМОЛЕТОВ

<p><u>Внимание!</u> Произвел посадку самолет рейса _____ из _____.</p>
--

Вниманию пассажиров, прибывших из \_\_\_\_\_ рейсом \_\_\_\_\_. Выдача Вашего багажа производится в багажном отделении аэровокзала.

**Расписание:**

**Рейс 163 Сыктывкар – Воркута**

**Рейс 117 Сыктывкар – Усинск**

**Рейс 11 Сыктывкар – Усть-Цильма**

**Рейс 47 Сыктывкар – Котлас – Архангельск**

**Рейс 21 Сыктывкар – Печора – Инта**

**Рейс 49 Сыктывкар – Ухта - Усинск**